



Quick Start Guide

IMPERIAL DABMAN i500

HYBRID-HiFi-Baustein



- D
- E
- F
- I
- NL

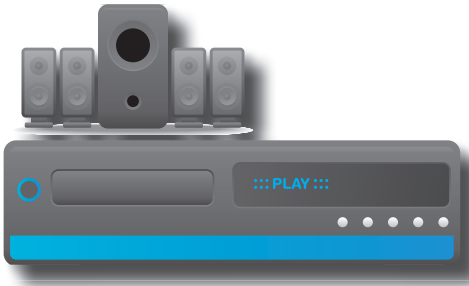
Willkommen

Vielen Dank, dass Sie sich für den DABMAN i500 entschieden haben.
In dieser Anleitung finden Sie schrittweise Anweisungen für die Einrichtung Ihres Radios.

Für die Einrichtung erforderlich

Stereoanlage oder
AV Verstärker oder
HiFi Verstärker

Internetrouter



Ihr DABMAN i500 ist ein Netzwerk-Gerät, welches wie alle derartigen Geräte in Ihr Netzwerk eingebunden werden sollte.

Durch die Einbindung in eine Heimnetzwerk mit Internetverbindung stehen Ihnen über 10.000 Radio Stationen zur Verfügung.

Sie können das Radio aber auch als reinen DAB+ Empfänger nutzen.

Dazu sollte der DAB+ Empfang an Ihrem Standort ausreichend sein.

Informationen zum DAB+ Empfang in Ihrer Region finden Sie z.B: auf www.digitalradio.de

Um das Gerät mit dem Internet zu verbinden benötigen Sie folgendes:

- Einen Internetanschluss
- Einen Router für den Internetzugang,
für den kabellosen Betrieb einen so genannten W-LAN Router (Wireless LAN)
- Bei WLAN-Einbindung: Ihren Netzwerkschlüssel (WEP, WPA oder WPA2)

Schritt 1

Verbinden Sie den DABMAN i500 mit Ihrer **Stereoanlage/Hifi Verstärker** oder **digitalem AV Verstärker** über einen der folgenden **3 Anschlussmöglichkeiten**:

Digital Optisch

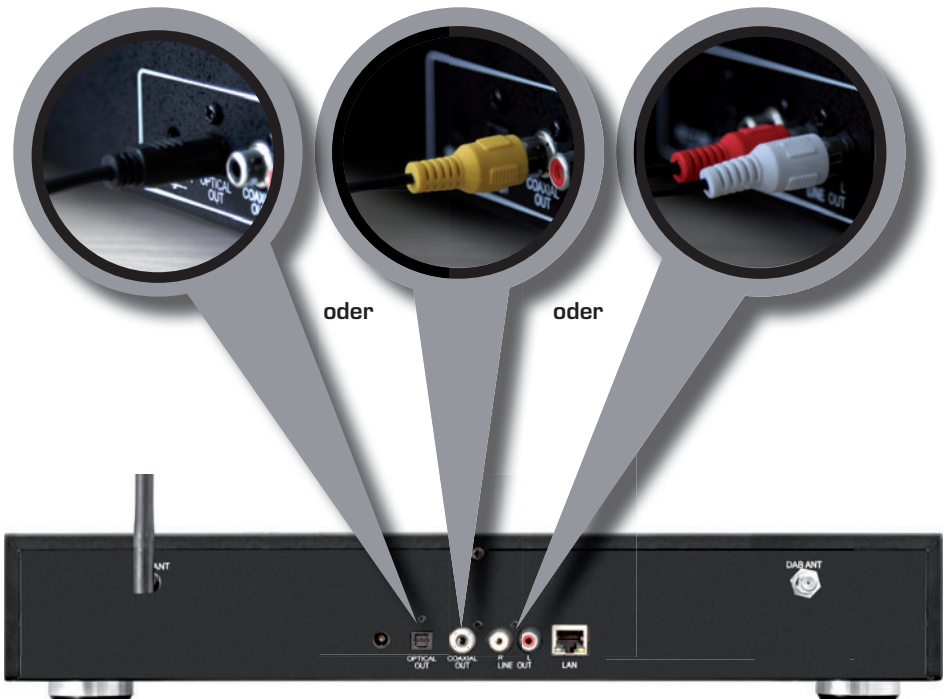
Sie benötigen ein
optisches
Lichtwellenleiterkabel

Digital Elektrisch

Sie benötigen ein
Cinch Kabel

Analog Rechts/Links

Sie benötigen ein
Stereo Cinch Kabel



Schritt 2

Stellen Sie die Stromversorgung her.

D



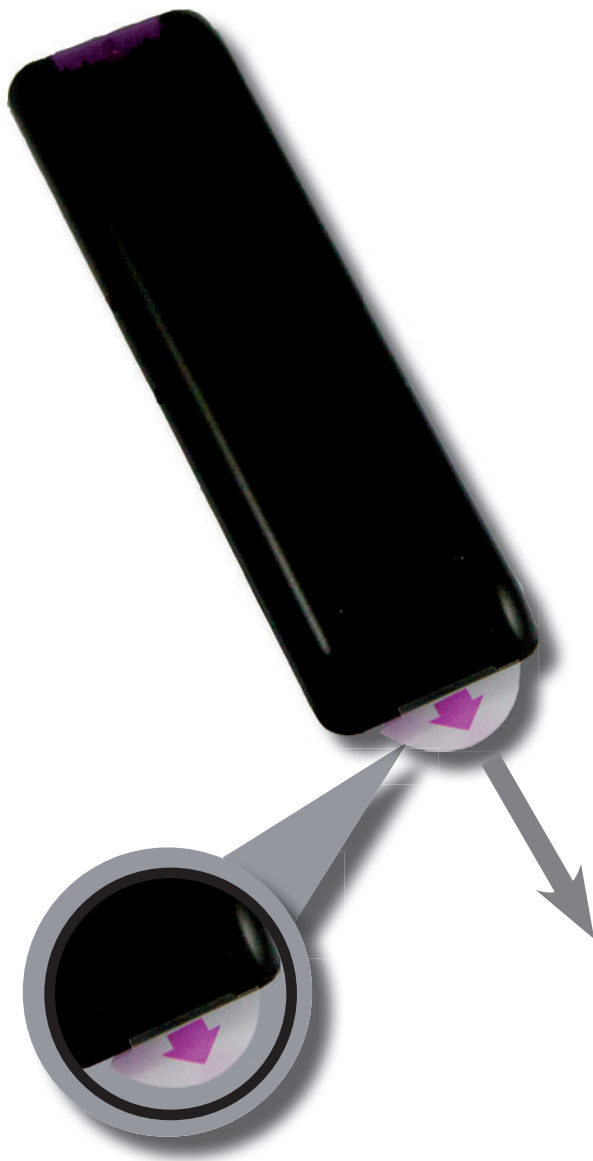
Schritt 3

Stellen Sie eine Verbindung mit Ihrem Heimnetzwerk her.



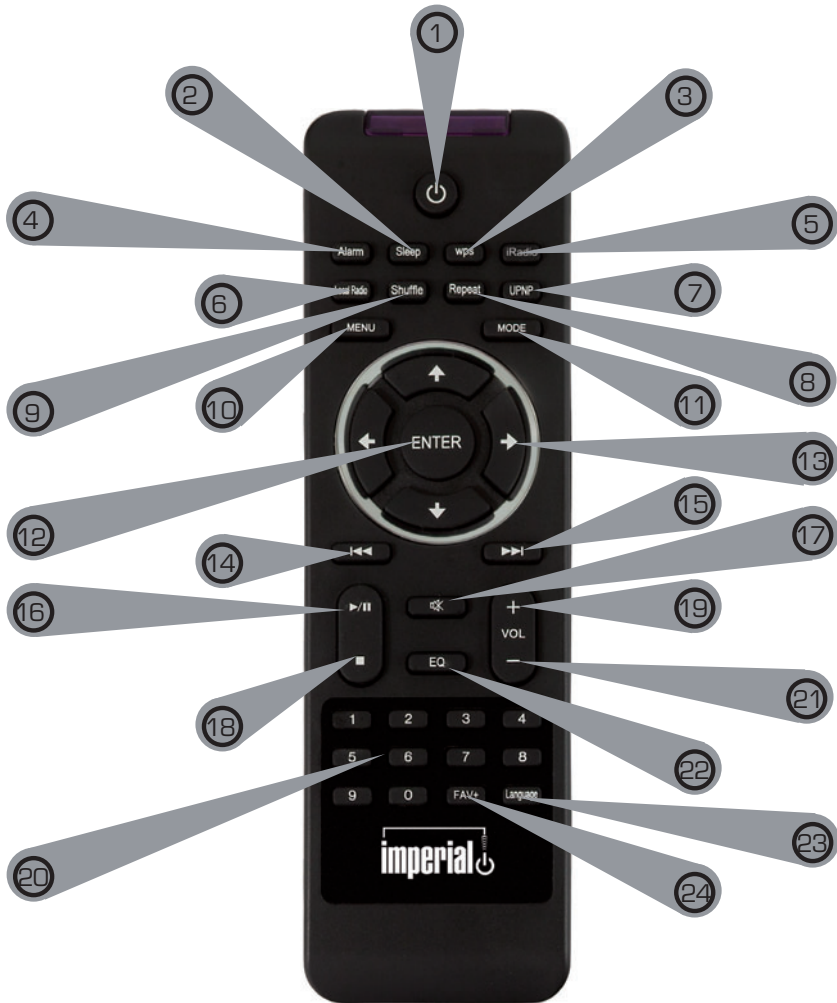
Schritt 4

Bitte Folie an der Fernbedienung entfernen.



D

Funktionen der Fernbedienung



1. Standby Taste

Schalten Sie mit dieser Taste das Gerät ein oder aus.

2. Sleep

Schalten Sie über diese Tasten den Sleep Timer des Gerätes ein oder aus.

3. WPS Taste

Über diese Taste können Sie eine W-LAN Verbindung in Ihr Heimnetzwerk herstellen.

Funktionen der Fernbedienung

Lesen Sie bitte dazu auch Kapitel 8.

4. Alarm

Aktivieren Sie über diese Taste die Weckerfunktion

5. Internetradio

6. Local Radio

7. UPNP

Aktiviert die UPNP Funktion des Gerätes

Nähere Informationen erhalten Sie in Kapitel 8.8

8. Repeat

Aktivieren Sie über diese Taste eine Wiederholung der Wiedergabe einer oder mehrerer Titel

9. Shuffle

Aktivieren Sie hier eine Zufallswiedergabe

10. Menü

Aktivieren Sie das Menü des Gerätes über diese Taste

11. Mode

Schalten Sie hier die verschiedenen Betriebsarten um.

12. Enter

Mit dieser Taste bestätigen Sie eine Eingabe

13. Navigation auf/ab - rechts/links

Mit diesen Tasten Navigieren Sie durch das Menü

14. Vorheriger Titel auswählen / Schneller Rücklauf

Wählen Sie mit dieser Taste den vorherigen Titel oder führen Sie einen schnellen Rücklauf aus.

15. Nächster Titel auswählen / Schneller Vorlauf

Wählen Sie mit dieser Taste den nächsten Titel oder führen Sie einen schnellen Vorlauf aus.

16. Play

Startet oder Pausiert eine Wiedergabe

17. Mute

Schaltet den Ton des Gerätes lautlos.

18. Stop

Stopt eine Wiedergabe

19. V+ Lautstärke

Erhöht die Lautstärke

20. Zahlentastatur

21 V- Lautstärke

Verringert die Lautstärke

22. EQ Equalizer Funktion

Über diese Taste können Sie die Equalizer Funktion aktivieren und individuelle Klangeinstellungen vornehmen.

23. Language

Über diese Taste können Sie die Menüsprache ändern.

24. Favoriten Taste

Schaltet auf einen der individuell abgespeicherten Favoritensendern.

Schritt 5

Drücken Sie den Netzschalter um das Gerät zu starten.

D



Schritt 6

Folgen Sie den Anweisungen des Einrichtungsassistenten.



Für Druckfehler und Irrtümer übernehmen wir keine Haftung.
Abschrift und Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung der
TELESTAR-DIGITAL GmbH gestattet.

©

TELESTAR

2016



Quick Start Guide

IMPERIAL DABMAN i500
HYBRID Hi-Fi Device



Welcome

Thank you for purchasing the DABMAN i500.

In this guide you will find step-by-step instructions for setting up your radio.

Required for setup

Stereo or AV amplifier or
Hi-fi amplifier

Internetrouter

E



Your DABMAN i500 is a network device that should be connected to your network, as with all similar devices.

By integrating into a home network with Internet connection, you can access over 10,000 radio stations.

You can also use the radio purely as a DAB+ receiver. The DAB+ reception in your area should be sufficient for this.

Information about DAB+ reception in your region can be found for example on: www.ukdigital-radio.com

To connect the device to the Internet, you will need the following:

- An Internet connection
- A router for Internet access, for wireless connection:
a W-LAN (Wireless LAN) router
- For W-LAN integration: your network key (WEP, WPA or WPA2)

Step 1

Connect the DABMAN i500 with your stereo/hi-fi amplifier or digital AV amplifier via one of the following 3 connection options:

Digital Optical
You will need a fibre optic cable

Digital Electric
You will need a cinch (RCA) cable

Analog left/right
You will need a stereo cinch cable

E



Step 2

Connect to the power supply.



E

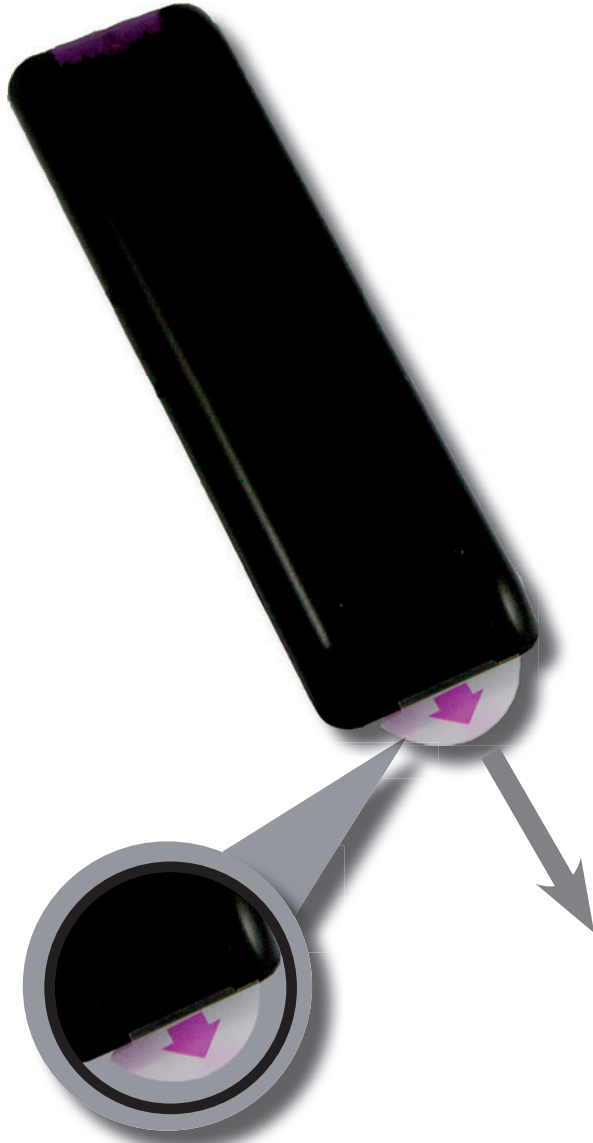
Step 3

Establish a connection to your home network.

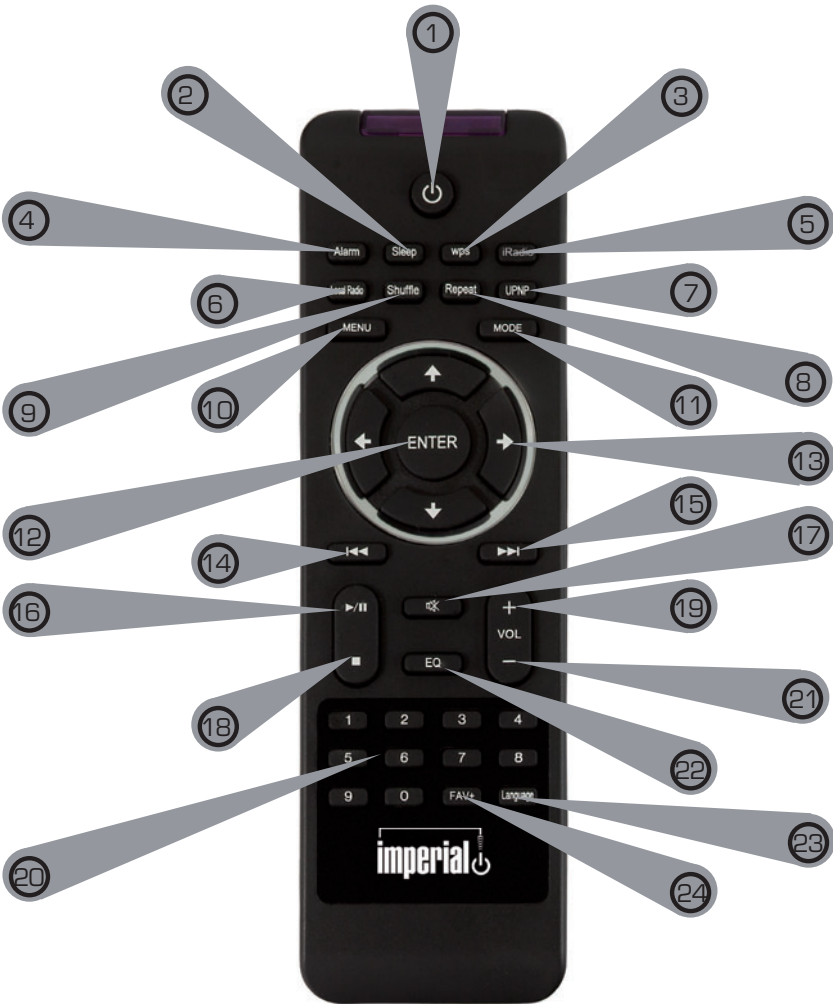


Step 4

Remove the battery foil.



Remote Control Functions



- 1. Standby button**
Use this button to turn the device on or off.
- 2. Sleep**
Use this button to turn the sleep timer of the unit on or off.
- 3. WPS button**
With this button you can establish a W-LAN connection in your home network.

Remote Control Functions

4. **Alarm**
Use this button to activate the alarm clock function
5. **Internet radio**
6. **Local radio**
7. **UPnP**
Enables the device's UPnP function.
8. **Repeat**
Use this button to repeat playback of one or more tracks
9. **Shuffle**
This activates random playback
10. **Menu**
Use this button to activate the device's menu
11. **Mode**
Switches between the various modes, FM Radio, Internet Radio, My Music, DAB Radio
12. **Enter**
This button is used to confirm an entry
13. **Navigation up/down - left/right**
Use these buttons to navigate through the menu
14. **Select previous track / rewind**
Use this button to select the previous track or to rewind.
15. **Select next track / fast forward**
Use this button to select the next track or to fast forward.
16. **Play**
Starts or pauses playback
17. **Mute**
Mutes the device's volume to silent.
18. **Stop**
Stops playback
19. **V+ volume**
Increases the volume
20. **Numerical keypad**
21. **V- volume**
Decreases the volume
22. **EQ equalizer function**
You can activate the equalizer function and configure custom sound settings using this button.
23. **Language**
You can change the menu language with this button.
24. **Favourites button**
Turns on one of the individually stored favourite channels.

Step 5

Press the power switch to activate the device.

E



Step 6

Follow the instructions in the set up wizard.



We assume no liability for misprints and errors.
Copy and reproduction permitted only with the express permission of
TELESTAR-DIGITAL GmbH.



F

Guide de démarrage rapide

IMPERIAL DABMAN i500

Bloc HiFi HYBRIDE



Bienvenue

Nous vous remercions d'avoir choisi le DABMAN i500.

Dans ce guide, figurent les instructions étape par étape pour configurer votre radio.

Requis pour la configuration

Chaîne stéréo ou
amplificateur AV ou
Amplificateur HiFi

Routeur Internet



Votre DABMAN i500 est un périphérique réseau qui devrait être connecté à votre réseau comme tous les appareils de ce type.

Avec l'intégration dans un réseau domestique avec connexion Internet plus de 10 000 stations de radio sont à votre disposition.

Mais vous pouvez également utiliser la radio comme un simple récepteur DAB+.

La réception DAB+ devrait être suffisante sur votre site.

Vous trouverez, par exemple, les informations relatives à la réception DAB+ dans votre région sur: www.digitalradio.de

Pour connecter l'appareil à Internet, vous avez besoin de ce qui suit :

- Une connexion Internet
- Un routeur pour l'accès à Internet, pour le fonctionnement sans fil un routeur W-LAN (LAN sans fil)
- Pour une intégration WLAN : votre clé réseau (WEP, WPA ou WPA2)

Étape 1

Branchez le DABMAN i500 avec votre chaîne stéréo / amplificateur HiFi ou amplificateur AV numérique via l'une des 3 options de connexion suivantes :

Optique Numérique

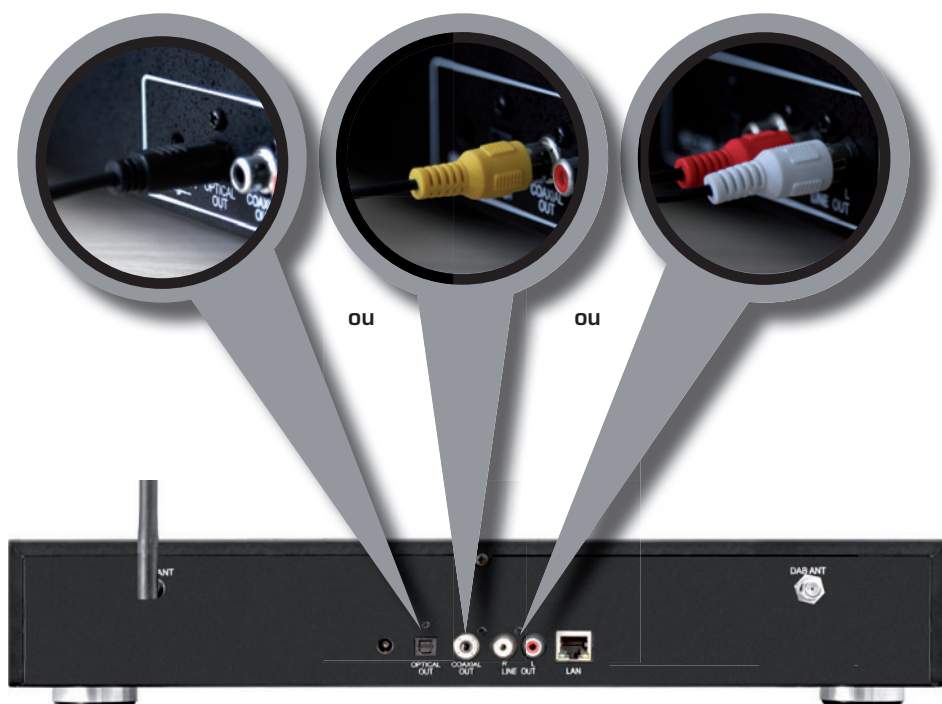
vous avez besoin d'un câbles à fibres optiques

Électrique numérique

Vous avez besoin d'un câble RCA

Analogique gauche/droite

Vous avez besoin d'un câble audio RCA



F

Étape 2

Remettez sous tension.



F

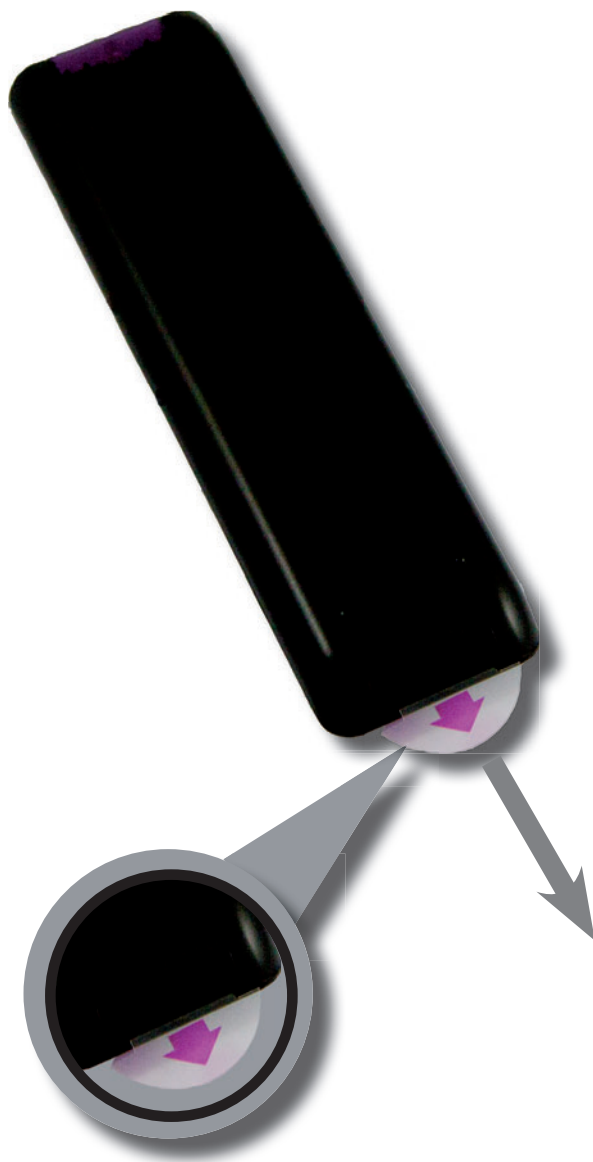
Étape 3

Établissez une connexion avec votre réseau domestique.

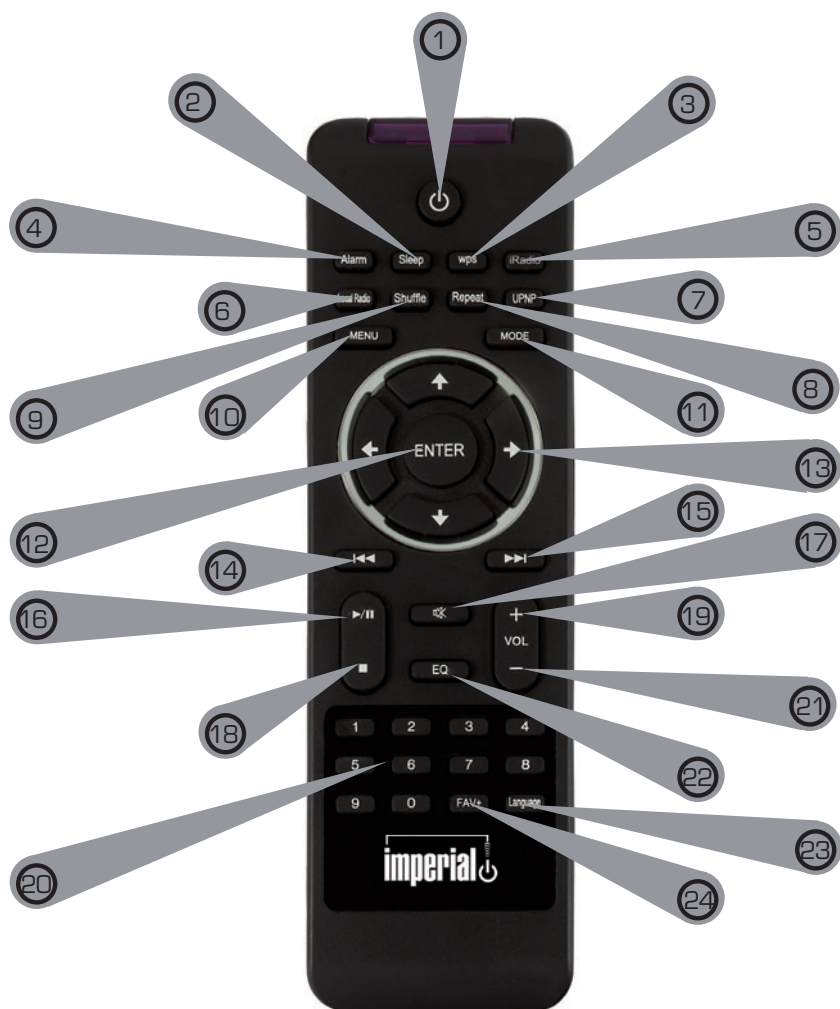


Étape 4

Enlevez la film.



F



1. Touche de veille

À l'aide de cette touche, vous mettez l'appareil sous ou hors tension.

2. Veille

À l'aide de ces touches, vous mettez sous / hors tension la mise en veille programmable de l'appareil.

3. Touche WPS

À l'aide de cette touche, vous pouvez établir une connexion sans fil dans votre réseau domestique.

Fonctions de la télécommande

4. Réveil

Activez la fonction réveil via cette touche.

5. Internetradio

6. Radio locale

7. UPNP

Active la fonction UPNP de l'appareil

8. Repeat (Répéter)

À l'aide de cette touche, activez une répétition de la lecture d'un ou de plusieurs titres

9. Shuffle (Lecture aléatoire)

Ici, vous activez la lecture aléatoire

10. Menu

Activez le menu de l'appareil via cette touche.

11. Mode

Bascule entre les différents modes de

fonctionnement, Radio FM, radio sur Internet, My Music, Radio DAB

12. Enter (Entrée)

À l'aide de cette touche, vous confirmez une entrée

13. Navigation vers le haut / bas - gauche / droite

Utilisez ces boutons pour naviguer dans le menu

14. Sélectionner le titre précédent / Retour rapide

À l'aide de cette touche, sélectionnez le titre précédent ou effectuez un retour rapide.

15. Sélectionner le titre suivant / Avance rapide

À l'aide de cette touche, sélectionnez le titre suivant ou effectuez une avance rapide.

16. Play

Démarrage ou mise en pause d'une lecture

17. Muet

Met l'appareil en mode silencieux.

18. Arrêt

Arrête la lecture

19. Volume V+

Augmente le volume

20. Clavier numérique

21. Volume V-

Diminue le volume

22. Fonction d'égaliseur EQ

À l'aide de cette touche, vous pouvez activer la fonction d'égaliseur et configurer les paramètres sonores personnalisés.

23. Langue

À l'aide de cette touche, vous pouvez changer la langue du menu.

24. Touche Favoris

Active l'un des canaux favoris enregistré individuellement.

Étape 5

Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation, pour démarrer l'appareil.

F



Étape 6

Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation, pour démarrer l'appareil.



Nous déclinons toute responsabilité pour toutes coquilles typographiques et erreurs. Copie et reproduction autorisées exclusivement avec l'autorisation expresse de TELESTAR-DIGITAL GmbH.



Guida rapida

IMPERIAL DABMAN i500

Componente HiFi HYBRID



Benvenuto

Grazie per aver acquistato il DABMAN i500.

In questa guida troverete le istruzioni per impostare passo dopo passo la vostra radio.

Per l'impostazione sono necessari

Impianto stereo o
amplificatore AV o
amplificatore Hi-Fi

Router Internet



Il vostro DABMAN i500 è un dispositivo di rete che deve essere connesso alla rete come tutti i dispositivi di questo tipo.

Collegandolo via Internet a una rete domestica, avrete a disposizione oltre 10.000 stazioni radio.

Potete usare la radio anche come semplice ricevitore DAB+.

Per questo, dovrebbe esserci un sufficiente segnale DAB+ nel luogo dove vi trovate.

Informazioni sul segnale DAB + nella vostra regione si trovano ad es. su:

www.digitalradio.de

Per collegare il dispositivo a Internet, è necessario quanto segue:

- Una connessione a Internet
- Un router per l'accesso a Internet, per il funzionamento wireless un cosiddetto router wifi (wireless LAN)
- Per il collegamento wifi: la vostra chiave di rete (WEP, WPA o WPA2)

Passaggio 1

Collegate il DABMAN i500 con il vostro impianto stereo/amplificatore hi-fi o amplificatore AV digitale per mezzo di una delle seguenti 3 possibilità di connessione:

Digital Optisch

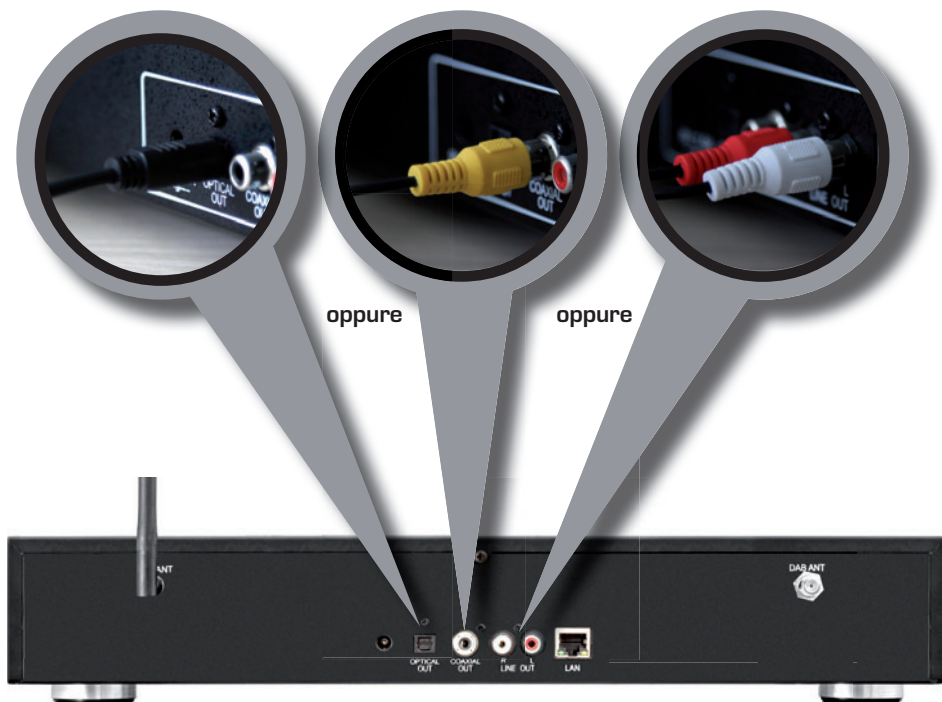
Avete bisogno di un cavo a fibre ottiche

Digital Elektrisch

Avete bisogno di un cavo cinch

Analoga

destra/sinistra Avete bisogno di un cavo cinch stereo



Passaggio 2

Collegatelo all'elettricità.



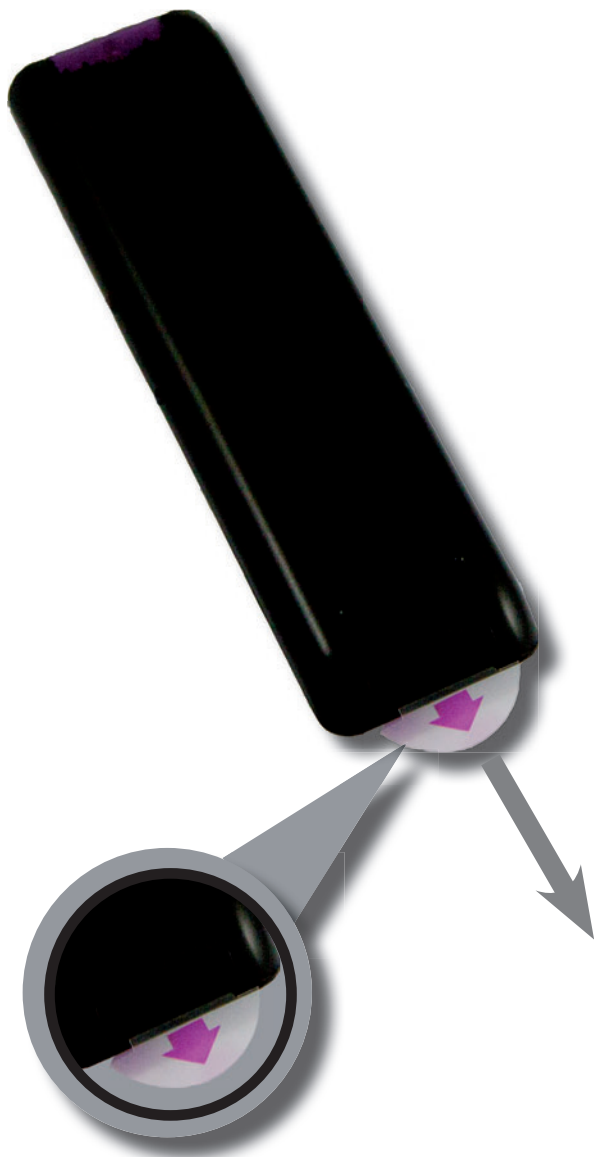
Passaggio 3

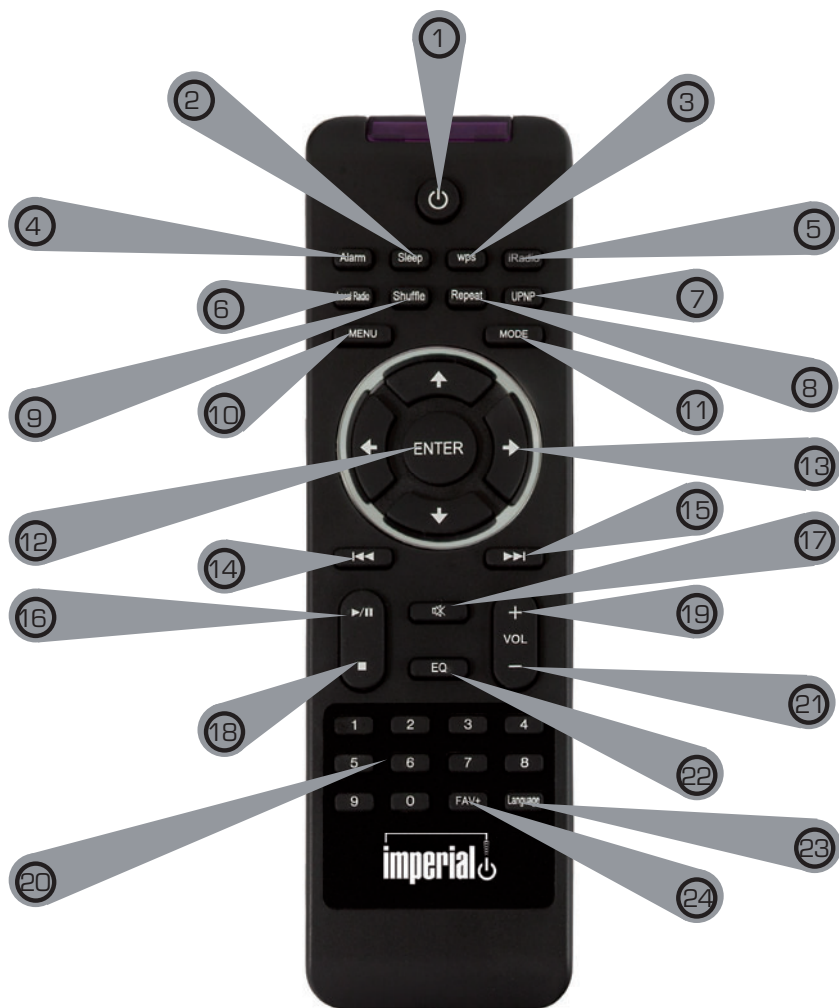
Stabilite una connessione alla vostra rete domestica.



Passaggio 4

Rimuovere la pellicola.





1. Pulsante stand-by

Con questo pulsante, accendete o spegnete il dispositivo.

2. Sleep

Con questo pulsante, attivate o disattivate il timer della funzione sleep del dispositivo.

3. Pulsante WPS

Con questo pulsante potete stabilire una connessione wi-fi con la vostra rete domestica.

Funzioni del telecomando

4. Alarm

Con questo pulsante, attivate la funzione di sveglia.

5. Internetradio

6. Local Radio

7. UPNP

Attiva la funzione UPNP del dispositivo.

8. Repeat

Con questo pulsante, attivate la ripetizione della riproduzione di uno o più titoli.

9. Shuffle

Qui attivate la riproduzione casuale

10. Menù

Con questo pulsante, attivate il menù del dispositivo.

11. Mode

Passa tra le varie modalità, radio FM, radio Internet, My Music, radio DAB

12. Enter

Con questo tasto, confermate i dati immessi.

13. Navigazione su/giù - destra/sinistra

Con questi pulsanti, navigate attraverso il menù.

14. Selezionare titolo precedente / Riavvolgimento rapido

Con questo pulsante, selezionate il titolo precedente o eseguite il riavvolgimento rapido.

15. Selezionare titolo successivo / Avanzamento rapido

Con questo pulsante, selezionate il titolo successivo o eseguite l'avanzamento rapido.

16. Play

Avvia o sospende la riproduzione

17. Mute

Mette il dispositivo in modalità silenziosa.

18. Stop

Interrompe la riproduzione

19. Volume V+

Aumenta il volume

20. Tastiera numerica

21. Volume V-

Diminuisce il volume

23. Language

Con questo pulsante, potete cambiare la lingua del menù.

22. Funzione di equalizzatore EQ

Con questo pulsante, potete attivare la funzione di equalizzatore e configurare impostazioni audio personalizzate.

24. Pulsante preferiti

Passa su uno dei canali preferiti memorizzati singolarmente.

Passaggio 5

Premete l'interruttore di rete generale per avviare il dispositivo.



Passaggio 5

Seguite le istruzioni della procedura guidata di installazione.



Per refusi ed errori, non ci assumiamo alcuna responsabilità.
Copia e riproduzione consentita solo con esplicito permesso
di TELESTAR-DIGITAL GmbH.



Quick Start Guide

IMPERIAL DABMAN i500

HYBRID Hifi-blok



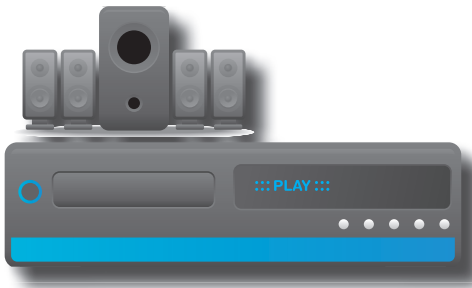
Welkom

Hartelijk dank voor uw aanschaf van de i500 DABMAN.
In deze gids leest u hoe u stap voor stap uw radio moet instellen.

Voor het instellen vereist

stereo of AV-versterker
of
Hifi-versterker

Internetrouter



Uw DABMAN i500 is een netwerkapparaat dat net als soortgelijke apparaten moet worden aangesloten op uw netwerk.

Door de integratie in een thuisnetwerk met internetaansluiting hebt u de beschikking over 10.000 radiostations.

U kunt de radio echter ook puur als DAB+ ontvanger gebruiken.

Daarvoor moet de DAB+ ontvangst op uw locatie voldoende zijn.

Informatie over DAB+ ontvangst in uw omgeving vindt u voorbeeld: op www.digitalradio.de

Om het apparaat aan te sluiten op het internet, hebt u het volgende nodig:

- een internetverbinding
- een router voor internettoegang, voor draadloos gebruik een zogenaamde draadloze router (Wireless LAN)
- voor wifi-integratie: uw netwerksleutel (WEP, WPA of WPA2)

Stap 1

Sluit de DABMAN i500 aan op uw stereo / Hifi-versterker of digitale AVversterker via een van de volgende 3 aansluitmogelijkheden:

Digitaal Optisch

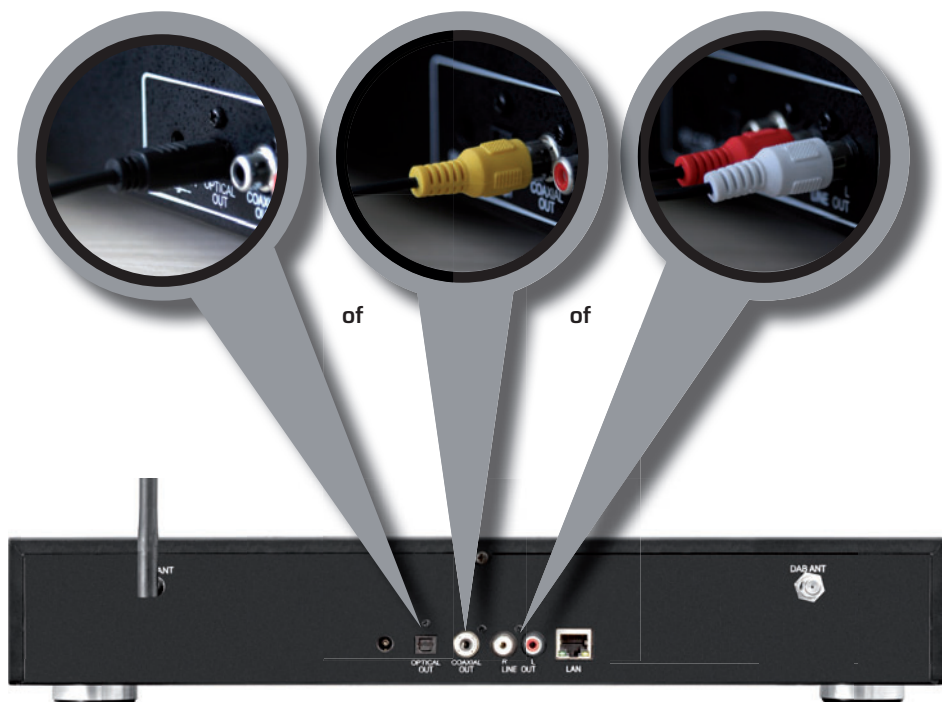
Sie benötigen ein optisches Lichtwellenleiterkabel

Digital Elektrisch

U hebt een RCAkabel nodig

Analoog links / rechts

U hebt een stereo-RCA-kabel nodig



NL

Step 2

Breng de stroomvoorziening tot stand.



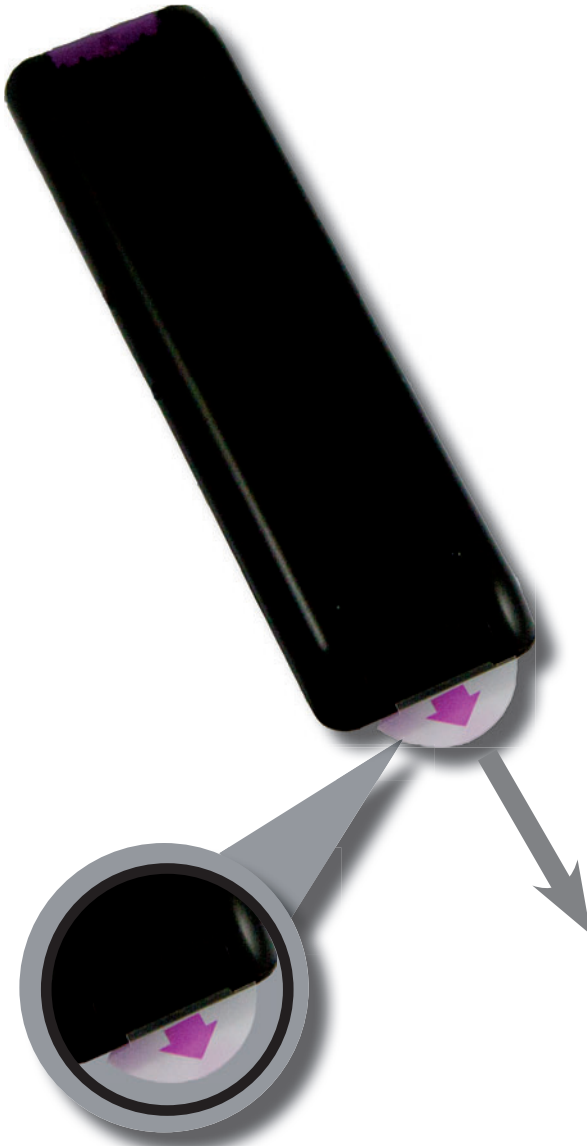
Step 3

Maak verbinding met uw thuisnetwerk.



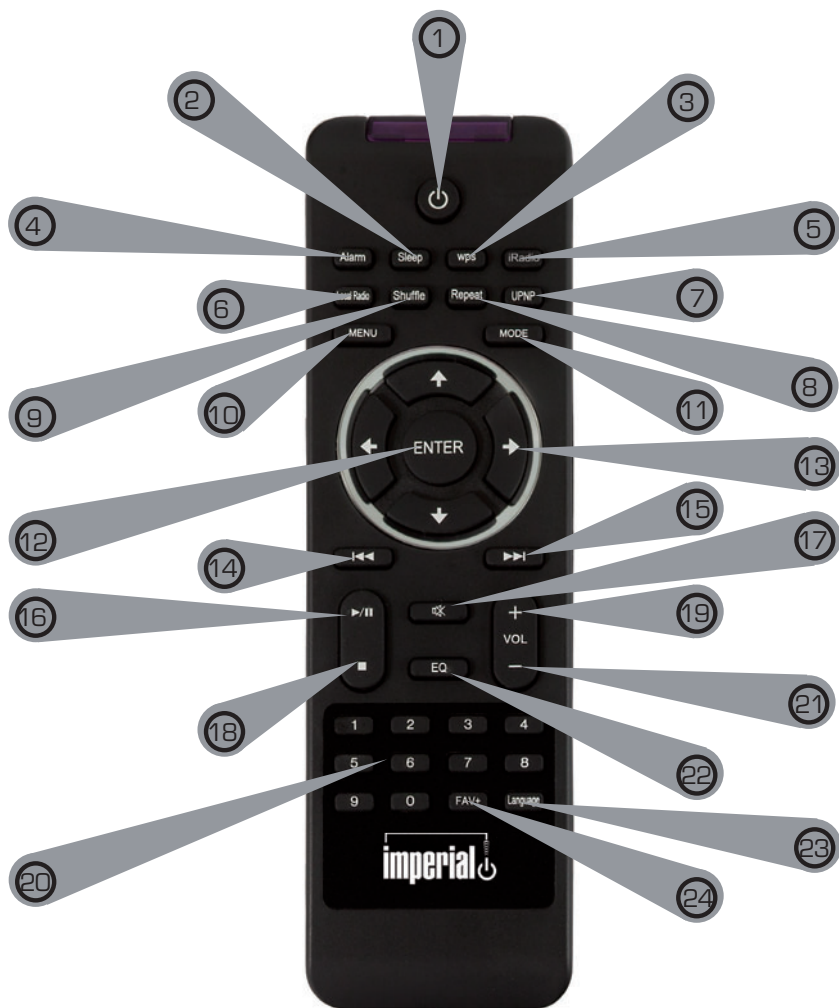
Step 4

Verwijder de folie.



NL

Funcities van de afstandsbediening



1. Standbyknop

Zet met deze knop het apparaat aan of uit.

2. Sleep

Schakel met deze knoppen de sleeptimer van het apparaat aan of uit.

3. WPS-knop

U kunt met deze knop een wifi-verbinding in uw thuisnetwerk maken.

Functies van de afstandsbediening

4. Alarm

Activeer met deze knop de wekkerfunctie

5. Internetradio

6. Lokale radio

7. UPnP

Activeert de UPnP-functie van het apparaat

8. Repeat

Activeer deze knop om het afspelen van een of meer tracks te herhalen

9. Shuffle

Activeer hier willekeurig afspelen

10. Menu

Activeer het menu van het apparaat met deze knop

11. Mode

Schakelt tussen de verschillende modi, FM- radio, internetradio, Mijn muziek, DAB-radio

12. Enter

Met deze knop bevestigt u de ingevulde gegevens

13. Navigatie omhoog / omlaag - links / rechts

Gebruik deze knoppen om door het menu te navigeren

14. Selecteer vorige track / snel terugspoelen

Selecteer met deze knop de vorige track of spoel snel achteruit.

15. Selecteer volgende track / snel vooruitspoelen

Selecteer met deze knop de volgende track of spoel snel vooruit.

16. Play

Afspelen starten of onderbreken

17. Mute

Zet het geluid van het toestel uit.

18. Stop

Stopt het afspelen

19. V + volume

Verhoogt het volume

20. Keypad

21. V- volume

Verlaagt het volume

22. EQ equalizerfunctie

Met deze knop kunt u de equalizerfunctie activeren en aangepaste geluidsinstellingen doorvoeren.

23. Language

U kunt de menutaal met deze knop veranderen.

24. Knop Favorieten

Schakelt over naar een van de zelf opgeslagen favoriete zenders.

Stap 5

Druk op de vermogensschakelaar om het apparaat te starten.



NL

Stap 5

Volg de instructies van de installatiewizard.



Voor drukfouten en fouten zijn wij niet aansprakelijk.
Kopiëren en vermenigvuldigen is alleen toegestaan met de
uitdrukkelijke toestemming van TELESTAR-DIGITAL GmbH.